

Stewart Salvation Offerings

Disclaimer: this is an automatically generated machine transcription - there may be small errors or mistranscriptions. Please refer to the original audio if you are in any doubt.

Date: 28 September 10

[0:00] He was long made by God to both Jews and Gentiles. And so he quotes Isaiah chapter 28 and verse 16 which says, Are you reading just a quote?

Isaiah 28 and verse 16. I'm sorry. Let me go. Isaiah 28 and verse 16.

Let me trust in the... Israel was chosen by God as a witness to preach salvation to the nations.

Israel fue elegido por Dios como un testigo para predicar salvación a las naciones. They were a kingdom of priests, a holy nation. Era un sacerdocio santo, una nación de sacerdotes.

It's important to understand that it has always been God's plan to give salvation to anyone who believes. Tenemos que entender que siempre fue el plan de Dios dar salvación a todos aquellos que creen.

[1:44] And so the apostle Paul says in Romans chapter 1 and verse 16. For I am not ashamed of the gospel. For it is the power of God unto salvation to all who believes.

In Romanos 1 and 16, He nos dice, Porque no me avergüenza del evangelio porque es poder de Dios para salvación a todo aquel que cree. 2 Corinthians chapter 5 and verse 17 says, If any man be in Christ Jesus, he is a new creature.

Old things are passed away. And behold, all things become new. In Corinthians 5 and 17 dice, Porque sabemos que el que está en Cristo es una nueva criatura.

Las cosas viejas pasaron y aquí todas son hechas nuevas. Peter expresses that God's goal for eternity has always been that none would perish.

La promesa del evangelio es que Dios no quiere que todos perezcan. But that all should come to repentance. Sino que los vengan a arrepentimiento. Be clear to your minds that this is what the apostle Peter is saying.

[2:57] That God's goal from eternity has always been that no one would perish. But that all should come to repentance.

Quiero que estén muy claros en sus mentes que el apóstol Pedro nos dice que desde el principio, el plan de Dios es que no quería que nadie perezca, sino que todos procedieran al arrepentimiento.

And his promise is that all who believes in him will never be disappointed. Isn't this a wonderful promise from our Lord?

That all who believes in him will never be disappointed. And this promise is not limited to any particular ethnic group.

Note the word, whosoever. The barrier of salvation is never racial. It is not cultural.

[4:01] It is a personal rejection of what God offers. This is the only barrier of salvation.

No one can say that they have been excluded by God. People perish because of refusing to love the truth.

People perish because of refusing to love the truth. When God called Jonah to preach to a wicked world, When God called Jonah to preach to a wicked world, He went the opposite direction.

He went the opposite direction. His concern was that, His concern was not that his preaching would fail.

No era que su predicación iba a fracasar. His concern was that, The people would actually hear his preaching, And turn to God. Su preocupación era que las personas oyeran la predicación, Y se volvieran a Dios.

[5 : 04] And so, Jonah, of course, was very disappointed. He estaba muy desilusionado. After he preached, Después que predicó, And the people turned to God. Y las personas se volvieron a Dios.

God's work of salvation in the hearts of the Ninevites, La obra de salvación en el corazón de los hombres de Nineveh, Demonstrated that the proclaimed word of God, Is where the power of salvation lies.

Demostró que la predicación de la palabra de Dios, Es ahí donde el poder existe. God makes no distinction between Jews and Gentiles, In relation to salvation.

Dios no hace distinción entre judíos y gentiles, It was the plan of God for the gospel, To be preached first to the Jews, And then to the ends of the earth. Era el plan de Dios, Que el evangelio se le predicara primariamente a los judíos, Y después hasta los confines de la tierra.

Paul said to the Gentiles, In Ephesians chapter 2, In Ephesians 2, Verse 11 to 30, Versículo 11 in adelante, Therefore remember that at one time, You Gentiles in the flesh, Called the uncircumcision, By what is called the circumcision, Which is made in the flesh by hands, Remember that you were at that time, Separated from Christ, Alienated from the commonwealth of Israel, And strangers to the covenants of promise, Having no hope, And without God in the world.

[6 : 31] But now in Christ, You, who once were far off, Have been brought near by the blood of Christ. Por tanto, Acordaos de que en otro tiempo, Vosotros los gentiles, En cuanto a la carne, Ereis llamados incircuncisión, Por la llamada circuncisión, Hecha con mano en la carne.

En aquel tiempo estabais sin Cristo, Alejados de la ciudadanía de Israel, Y ajenos a los factos de la promesa, Sin esperanza, Y sin Dios en el mundo. Pero ahora, En Cristo Jesús, Vosotros que en otro tiempo estabais lejos, Habéis sido hechos cercanos, Por la sangre de Cristo.

Paul says in Romans chapter 12, And section B, For the same Lord, Is Lord of all. Dicen en Romanos, Porque el Señor mismo, Es el Señor de todos.

And he bestows, Is riches, On all who will call upon him. Y derrama sus riquezas, En todos aquellos que le invocan. In other words, The riches he bestows on the Jews, La riqueza que el puso en los judíos, Is the same riches, He bestows on the Gentiles.

Las riquezas que el no les concede a los centímenes. All who will call upon the name of the Lord, Todo aquel que invocase en nombre del Señor, Can be saved. Now Matthew chapter 28, Verse 19, Mateo 28, 19, Is called the Great Commission.

[7 : 53] Es llamado la Gran Comisión. And it's called the Great Commission, Because it is a mission, That he has given to the body, To his people.

Se llama la Gran Comisión, Porque es una comisión, Que le ha dado a su cuerpo, A su pueblo. It says, Go therefore and make disciples of all nations, Baptizing them in the name of the Father, And of the Son, And of the Holy Spirit.

Por tanto, Hoy de hacer discípulos a todas las naciones, Bautizándolos en el nombre del Padre, Del Hijo y del Espíritu Santo. Joel chapter 2 and verse 32, Speaks to the universal outreach, Of the salvation message.

En Joel se habla de la riqueza de la salvación. And this is what Joel says, In chapter 2 and verse 32, And it shall come to pass, That everyone who calls on the name of the Lord, Shall be saved.

For in Mount Zion, And in Jerusalem, There shall be those who escape, As the Lord has said, And among the survivors, Shall be those whom the Lord calls.

[8 : 58] Which verse is that? Verse 32, Chapter 2, Of Job. Okay. Y todo aquel que invocar el nombre de Jehová, Será salvo. Porque en el monte de Sion, En Jerusalén habrá salvación.

Como ha dicho Jehová, Entre el remanente, Al cual él habrá llamado. To call upon the name of the Lord, Speaks of right worship, Of the true God.

Esto quiere decir, Que la verdadera adoración a Dios, Es hecha en verdad. Think about this, That to call upon the name of the Lord, Is not just to say, Lord, Lord.

Invocar el nombre del Señor, No simplemente decirle Señor, Señor. But of course to speak, Of the right worship, To the true, Of the true, And living God.

Sino que estamos hablando, De una adoración correcta, Del Dios vivo y verdadero. It speaks of adoration and praise. Habla de adoración y alabanza. It's the exalting, Of the majestic Savior.

[9 : 54] Es el exaltar al majestuoso Salvador. It's exalting the power, And the holiness of God. Exaltar el poder y la santidad de Dios. And this is what it means, To call upon the name of the Lord, Of course you are familiar, With the text that says, On that day many will say, Lord, Lord.

And he will say, Depart from me. Estamos muy familiarizados, Con el texto que nos dice, Que en aquel día vendrá muchos diciendo, Señor, Señor. Y él los dirá apartados de mí.

And this will be tied to the fact, That there was, Great superficiality, To the calling upon the name of the Lord. Y esto es porque había mucha superficialidad, Con aquellos que supuestamente invocaban, Al nombre del Señor.

And therefore, We are to understand, That true worship, Tenemos que entender, Que la verdadera adoración, Is calling upon, The Lord in sincerity, And in holiness.

Es invocar el nombre del Señor, En sinceridad, Y en santidad. So to call upon, The name of the Lord, Is to call upon, The true, And the living God, The one who is the creator, And the sustainer, Of all that he has created.

[11 : 08] Invocar al verdadero Dios, Es invocar al que es sustentador, Y creador, De todas las cosas. Paul says in Romans chapter 10, And verse 9, Whoever does this, Whether Jew, Or Gentile, Shall be saved.

In Romans 10, Se nos dice, Todo aquel que haga estas cosas, Judío o Gentil, Sera salvo. Whoever calls upon, The name of the Lord, Shall be saved. Todo el que invocase, El nombre del Señor, Sera salvo.

And it shall come to pass, Verse 32, That everyone who calls, On the name of the Lord, Shall be saved. For in Mount Zion, And in Jerusalem, There shall be those, Who escape, As the Lord has said, And among the survivors, Shall be those, Whom the Lord calls.

Y él está repitiendo, Ese pasaje que se leyó antes, Que todo el que invocar, En nombre del Señor, Será salvo. Y lo que decía el pasaje, Además de eso. The apostle Paul wanted to show, The extent of God's mercy.

Él está queriendo, Dar a comunicar, La extensión, Hasta donde llega, La misericordia de Dios. And as he sought to do so, He asked the question.

[12 : 22] Y mientras procuraba hacer esto, Él hace la pregunta. And of course, We would consider this rhetorical, Because the question asked, Is the answer he knows. Y es una pregunta retórica, Porque él sabe la respuesta.

How then shall they call on him, Whom they have not believed? ¿Cómo pues invocarán, En aquel en quien no han creído? And how are they to believe, In him, Of whom they have not heard?

¿Y cómo van a creer, En aquel de quien no han oído? And how are they to hear, Without someone preaching? ¿Y cómo van a oír, Si no hay quien les predique? And how are they to preach, Unless they are sent?

¿Y cómo van a predicar, A menos que no hayan sido enviados? Ladies and gentlemen, As we consider the, Beautiful feet of those, Who bring the good news, It is within a frame like this, That it comes alive.

Damas y caballeros, Aquellos que vienen, A llevar las buenas nuevas, Con estos pies, Es de esta manera, Que se hacen verazes, Vivificantes. Essentially what the Apostle Paul, Is saying here, En esencia, Lo que el Apostle Pablo, Está diciendo aquí, Is only those, Who call on the name of the Lord, Can be saved.

[13:34] Es que solamente, Aquellos que invocan, En nombre del Señor, Pueden ser salvos. Only those who, Sincerely, Call on the name of the Lord, Shall be saved.

Aquellos que con sinceridad, Llamam al nombre del Señor, Van a ser salvos. Now we know that the new birth, Is a gift of God. Sabemos que el nuevo nacimiento, Es un regalo de Dios. And so we know that, If God, Offers someone salvation, The immediate response, Is going to be, Calling on the name of the Lord.

Sabemos que si Dios, Ofrece a alguien la salvación, La respuesta va a ser, Que ellos van a invocar, En nombre del Señor. And this is what, The Apostle Paul, Sought to explain, That certainly, Those who call, On the name of the Lord, Shall be saved.

Eso es lo que el Apostle Pablo, Estaba tratando de explicar, Que aquellos invocar, En el nombre del Señor, Y van a ser salvos. This is not limited, To Jamaicans. No está simplemente limitados, Not limited to Americans.

Los Americanos. It's not limited to Mexicans. A los Mexicanos. It is not limited to, Africans. No está limitado a los Africanos. Whosoever calls, On the name of the Lord.

[14:41] Todo aquel que invocase, En el nombre del Señor. Shall be saved. Será salvo. What a wonderful God, We serve. Que maravilloso Dios servimos. Because now, We are understanding, That this salvation, Provided in him, Long before, Time begun, Is offered to all.

Está siendo ofrecida para todos. Hence, The need, To go forth, With beautiful feet, To ensure, That this gospel, Is proclaimed.

Aquí, La responsabilidad, De los pies hermosos, De llevar al evangelio, Para que sea proclamado. But of course, If only those, Who call upon the name of the Lord, Shall be saved, It stands to reason, That if someone, Is going to be able to call upon, The name of the Lord, Something must happen before.

Si este llamado, Es para lo que han oído, Eso quiere decir, Que hay algo que se necesita, Para que eso suceda. Suceda. You have to believe, In the name of the Lord, In order to call upon, The name of the Lord.

Tenemos que creer, En el nombre del Señor, Para invocar el nombre del Señor. One must believe, On the name of the Lord. Uno tiene que creer, En el nombre del Señor. To confidently, Call upon, The name of the Lord.

[16:01] Para con confianza, Invocar el nombre del Señor. And we have already, Talked about the fact, That this is not a superficial, Referring to, Lord, Lord, But it is, It is a call, That is tied, To an accurate, Understanding, Of what you're doing.

Esto no es simplemente, Una superficial, Que si yo voy a creer, Como oímos lo que le decían, Señor, Señor. Señor, Señor, Sino un verdadero entendimiento, De lo que quiere decir esto, Invocar el nombre del Señor.

So only those, Who believe in him, Solo aquellos que creen en él, Will call upon him. Van a invocarle, A llamarle. Consider, The, A situation, You're in, That requires, A, Legal, Effort.

Vamos a suponer, Una situación, En la que nosotros, Estamos involucrados, Que se nos requiere, Algo legal, Intervención legal. You don't engage, A lawyer, You have no confidence in.

Tú no te vas a, Involucrar con un abogado, En el cual tú no confías. You will do, The diligent work, Of determining, By way of, Of careful, Knowledge.

[17:12] Usted va a tratar, De ser cuidadosos, Con conocimientos, De a quien van a buscar. And so the apostle Paul, Is implying here, The apostle Paul, Está implicando aquí, That in order for you, To call upon him, You must, Hear.

Está implicando aquí, Para que tú, Para que tú lo puedas invocar, You must believe in him. You have to have heard, Oído, Y haber creído. I have heard, People said it, And I, I feel confident, You have heard similarly, That people will say, You can, Live the life, So that others, Will see.

Algunos, Ustedes que se han oído, Yo también he oído, Mucha gente que dicen, Simplemente, Vive una vida, Que los demás puedan ver. I thought that was so. Yo, Yo, Yo, Yo, Yo, I thought it was so.

Que era así, Yo pensaba que era así. But I have come to understand, Pero yo vine a entender, That it is more than that. Que es más que eso. Because it is not just a visual reality, Porque no es una realidad visual, Solamente.

It is a reality of acknowledging truth. Es una realidad de conocimiento, And when we talk about the gospel, Cuando hablamos acerca del evangelio, We are talking about the life of Jesus, We are talking about the fact of his life, Is death, Is burial, Is resurrection, Is ascension, And all of this got started at his virgin's birth.

[18:51] This is the sum total of the gospel of Jesus Christ. Es un resumen del evangelio de Jesucristo. One must believe that he is. Tenemos que creer que él es.

If we do not believe that he is, Then we certainly will not call upon him. Si no creemos que él es, Ciertamente no vamos a invocar. If we are confident that he is, And we have called upon him, Then we will be confident enough to go forth, And proclaim this truth to others.

Estamos seguros de que él es, Vamos a tener la confianza de ir, Enseñarle a predicar esto a otros. Last night I talked about John. La vez pasada anoche hablamos acerca de Juan. And when you consider John, You recognize that he was a man, Who was deeply convinced, Regarding what he was doing.

Vimos anoche que Juan era un hombre, Plenamente convencido de lo que él estaba haciendo. He went forth and he proclaimed. Él se fue adelante a proclamar. He was not afraid to call people vipers.

No tuvo temor de llamar a las personas víboras. He was not afraid to confront soldiers. Ni enfrentar a soldados tampoco. And high profilers. Y a personas con un rango muy alto.

[20:07] He was not afraid to confront tax collectors. No se preocupó de llamar a los publicanos. And of course you do understand that tax collectors were quite loaded in those days.

Y ustedes saben que los publicanos tenían una presunción alta en esos días. Perhaps many are the same in our day. Quizás algunos en nuestros días también así. Well you do remember that Matthew offered that he would pay back four times what he had taken.

Como aquel que dijo que iba a pagar cuatro veces lo que había tomado. He must have had a confidence that he had secured a lot. Lo más seguro era porque había acumulado mucho antes. Y Juan los ve y le dice oh generación de vivos.

Soldado. You tax collector. And he looked at the crowd that came to him and he said to them. You need to begin right where you are.

If you have two tunics give one to your neighbor. Y cuando vio a la multitud le dijo a ustedes que están ahí parados. Si ustedes tienen dos tunicas denle uno al que no tienen. And this is where it begins because you become convinced.

[21:14] Porque ahí empieza todo porque estamos convencidos. John went forth in the power of the spirit. En el poder del espíritu Juan el Bautista fue. And he preached. The good news. Predicó las buenas nuevas. That was on its way. Can you imagine that at this time. John. Jesus had not yet.

Begone his ministry to that Matthew. Recuerden que todavía en este tiempo que él estaba predicando. Jesús no había comenzado su ministerio. But John saw. And he saw Jesus.

And he knew that Jesus. Who Jesus was. He called out. He said. Look the lamb who takes away the sins of the world. Él vio a Jesús. Creyó. Y dijo. Y hay el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo.

And John believed. Y Juan creyó. You don't. You don't do that until you believe. You don't do that with sincerity. Unless you believe.

[22:13] Tú no vas a hacer estas cosas con sinceridad. Hasta que tú no creas. And John. And of course. The apostle says. Only those who call on the name of the Lord shall be saved. El apostle dice. Solamente los que invocan el nombre del Señor.

And only those who believe on him. Will call on him. But how are you going to believe. If you have not heard. And so in order for you to believe.

You have to hear. And so if we understand. This to be true. Then it behooves us. It compels us. Si entendemos que esto es verdad.

Esto nos compele. To go forth with the gospel. Para ir allá afuera con el evangelio. Because this is the only way. People will come. Porque esta es la única forma en la que las personas van a venir.

Are you beginning to see even clearer. More clearer. Why. Those who bring the gospel. Are called beautiful feet. Estamos entendiendo con más claridad.

[23:13] Porque son llamados. Aquellos que tienen los pies hermosos. Aquellos que anuncian estas nuevas. This is more than just saving babies from abortion. Esto no es simplemente. Esto no es. Como lo.

Simplemente como. This is more than just. Se referio a. Al salvar niños. Que van a ser abortados. Esta es la comparación. This is saving people from eternal. Es salvar a personas.

Del infierno eterno. But. If it is true. That only those who hear. Will. Can believe.

Then how. Are they going to hear. Unless. Someone. Someone. Proclaims it. Si esto es entonces verdad. Que los que. Únicos que van a creer.

Son los que oyen. Entonces. Como va. Se le va. No le vamos entonces a proclamar. A ellos. So only those who have. A preacher. A proclaimer. Can actually.

[24:08] Hear. The gospel. Solo aquellos que tienen. Un predicador. O un proclamador. Van a oír el evangelio. The true gospel. Can only be.

Proclaimed. By. The preacher. Who is sent. El verdadero evangelio. Va a ser proclamado. Por el predicador. Que ha sido enviado.

One of the. Reason. I have come to. A place. Where I am. On. A reformed journey.

Is due to. My. Understanding. That I have gotten. From the scriptures. There are many people.

Who believe. That anything. That is called church. Is great. But a lot of people. Across the world.

[25 : 08] Today. Are. Being misled. But a lot of people. In the world. Are being misled. Misled. By hype. Profiled preachers.

Están haciendo. Confundidos. Con predicadores. Que tienen un perfil. Muy prominente. Who are. Offering. Their best life. Now. Que le están ofreciendo. La mejor vida.

Ahora. Not. Not. Looking into the fact. That if you have. Your best life. Now. No. Haciéndoles. La advertencia. Que si tienen. Su mejor vida. Ahora.

You are going to hell. Te van a ir al infierno. Because if your best life. Is now. Porque si su mejor vida. Entonces ahora. Your worst life is coming. Lo peor va a venir después.

And so. We as believers. Are not promised. Our best life now. A los creyentes. No se nos ha prometido. La mejor vida. Ahora. And this is the reason. We are never to be afraid. Of going forth.

[26 : 03] To proclaim the gospel. Por eso que no tenemos. Que avergonzarnos. De ir hacia adelante. Proclamando el evangelio. Do not be afraid. No se tengan temor. Because. We are moving towards.

Our best life. Porque nos estamos moviendo. Hacia nuestra mejor vida. Whoever calls on the name of the Lord. Shall be saved. Todo el que invocar el nombre del Señor. Será salvo. But for anyone to call. They must believe.

Pero para que alguien invoque. Tiene que creer. And if anyone is going to believe. They must have the information. Y para ellos poder creer. Tienen que tener la información. And if anyone is going to have the information. There has to be a proclaimer.

Si van a tener la información. Tiene que haber alguien que se la proclame. And if anyone is going to be a proclaimer. They have to be sent. Y si va a haber un proclamador. Tiene que ser enviado. And this is the mandate.

That we have. Y ese es el mandamiento que tenemos. El mandato. This is why. We are here in this missions. Event. Por eso es que estamos aquí. En este evento de misiones. Considering.

[26 : 57] The good news. Of our Lord Jesus Christ. Considerando las buenas nuevas. De nuestro Señor Jesucristo. Men and women across the world. Are dying. Hombres y mujeres. Arrededor del mundo. Están muriendo. Men and women across the world.

Are hopeless. Men and women across the world. Están sin esperanza. Unrest. And political turmoils. Are carpeting the globe.

El mundo entero está lleno de problemas. Y de inestabilidad económica y social. All the solutions that are offered. Have failed. Todas las soluciones que se le han ofrecido.

Han fracasado. This world will not solve its own problem. Este mundo no va a poder solucionar sus propios problemas. Takes the gospel of Jesus Christ. Eso requiere el evangelio de Jesucristo.

It's the only hope. Es la única esperanza. That mankind can find. Que la humanidad puede encontrar. It's submitting to Jesus Christ. Submeterse al Señor Jesucristo. And so as we gather for this A Missions Conference.

[27 : 54] We are called to consider. Debemos considerar. Where we are. Who we are. Donde estamos. Quienes somos.

The mandate that is placed on us. El mandato que se ha puesto sobre nosotros. And we have to allow. Our lives to submit to the lead of the spirit.

Y tenemos que permitir que nuestras vidas se sometan a la dirección del espíritu. And obey. Obey. This gospel of the kingdom. Este evangelio del reino.

Must be preached. Debe ser predicado. In the world. En el mundo. And then. Our Lord Jesus Christ. Will return. Y entonces.

El Señor Jesucristo va a regresar. It is not enough to focus on. Our departure from this life. No es simplemente enfocarnos con que vamos a partir de este mundo.

[28 : 49] Because there are so many people who are afraid. Mucha persona que tienen temor. But you know. Consider this. That. What is most important. To our Lord.

Lo que es más importante para nuestro Señor. Is not us checking out of here. But more so. Us. Completing the mandate.

Fulfilling the mandate. That is on our lives. Lo que es más importante. Porque podamos cumplir el mandato. Que tenemos en nuestra vida. We. Must go forth.

Tenemos que ir hacia adelante. With the gospel. Con el evangelio. Proclamarlo. And this is the only time that. Our feet. Can be called. Beautiful.

And in that context. Is when. Our feet. Can be called. That is beautiful. Let's bow our heads. Así es. Our Father.

[29 : 45] We thank you. For your word. It will never return to you. Void. Gracias por tu palabra. Porque nunca va a retornar vacía. We'll always accomplish. What you please. Tu palabra. Hace lo que a ti te agrada. As the rain comes down.

From the heaven. And water the earth. Como la lluvia cae del cielo. And doesn't return to you. Void. And no regresa vacía a ti. It accomplishes. What you please.

And no regresa vacía a ti. And so are your words. Así tu palabra. They will not return to you. And you void. And no regresa vacía. They will accomplish. What you please. And no regresa vacía a ti.

Thank you Father. Gracias, Padre. Amen. Amen.